



**PISTOIA  
TEATRO  
FESTIVAL**  
18 / 25 GIUGNO 2017

In occasione di Pistoia Capitale Italiana della Cultura 2017 nasce il Pistoia TEATRO Festival: una settimana intensa di appuntamenti di teatro, danza e musica. L'idea è di far lavorare artisti e compagnie dal respiro nazionale e internazionale in stretto contatto con luoghi specifici della città, per creare una relazione vitale e reciproca: non tanto avere dei "set" affascinanti, ma mettersi in ascolto del "genius loci", facendo emergere domande nuove in luoghi antichi. Sarà un vero e proprio dialogo con alcuni degli spazi architettonici più significativi, e inediti, di Pistoia: dalla Fortezza Medicea di Santa Barbara al Teatro Manzoni, da Villa di Scornio all'antico prezioso Spedale del Ceppo con il settecentesco Teatro Anatomico e il loggiato, adornato dal Fregio robbiano, capolavoro dell'arte rinascimentale. Una 'festa' della città pensata per un pubblico ampio, curioso e pronto a lasciarsi stupire. Buon teatro a tutti!

**Rodolfo Sacchetti**  
Presidente Associazione Teatrale Pistoiese  
Centro di Produzione Teatrale

Si ringrazia: Azienda USL Toscana Centro e Soprintendenza Archeologica Belle Arti e Paesaggio, Polo Museale della Toscana, Biblioteca Capitolare Fabroniana, Accademia Internazionale d'Organo "Giuseppe Gherardeschi" e Gruppo Scout AGESCI Pistoia 4.

## I LABORATORI

### GIORNALISTI DI CONFINE per uno spettatore critico - laboratorio di giornalismo

Dopo il percorso di *Giornalisti di Confini 2016*, una nuova proposta di **Altre Velocità**, gruppo di osservatori e critici delle arti sceniche.

Abitiamo gli spazi del teatro confrontandoci con artisti e spettacoli attraverso cronache, diari, approfondimenti e recensioni. Il laboratorio invita i partecipanti a coltivare il proprio sguardo di spettatori critici, prendendo parte a un lavoro redazionale secondo i ritmi e le forme del giornalismo quotidiano, ed avendo come strumento uno spazio critico online e sui quotidiani locali (in collaborazione con le redazioni pistoiesi de "La Nazione" e "Il Tirreno").

Chiamiamo a raccolta un gruppo di giornalisti 18\_35 anni.

Le richieste di adesione (con cv allegato, breve lettera motivazionale e due articoli precedentemente pubblicati, se presenti) dovranno essere inviate **entro il 9 giugno** a [atp@teatridipistoia.it](mailto:atp@teatridipistoia.it).

Per info: 0573 991607 - 08.

L'esito della selezione verrà comunicato il 12 giugno.

#### Teatri di Confini 2017

in collaborazione con Fondazione Toscana Spettacolo onlus

### #narrareomorie un video racconto per Pistoia TEATRO Festival laboratorio multimediale

Una proposta a cura di **Lele Marcojanni**,  
(Elena Mattioli, Flavio Perazzini, Roberto Mezzano), autori visivi

Assieme ai laboratoristi, Lele Marcojanni darà una forma ad un racconto che è più di una documentazione video professionale: lì dentro ci sarà un'anima, una natura, la visione di un Festival. Un laboratorio pratico, immersivo, con lo scopo di immaginare, costruire e realizzare un percorso visivo che sappia restituire le atmosfere e i contenuti del Pistoia TEATRO Festival. Destinataria: dai 18 anni, con esperienze documentate nel campo del video.

Le richieste di adesione (con cv e portfolio allegato) dovranno essere inviate **entro il 12 giugno** a [atp@teatridipistoia.it](mailto:atp@teatridipistoia.it).  
Per info: 0573 991607 - 08

### Anteprima FESTA DELLA MUSICA 2017

#### 1000 giovani per la Festa della Musica di Pistoia

Sabato 17 Giugno, dalle 18.30 alle 23.30  
Pistoia sarà la scenografia ideale per la Festa della Musica, che animerà numerosi spazi della città come la Fortezza Santa Barbara, Piazza San Francesco, Piccolo Teatro Mauro Bolognini e molti altri... La manifestazione è organizzata da La Casa della Musica in collaborazione con Associazione Teatrale Pistoiese e con il sostegno di MiBACT, Siae, Associazione Italiana per la Promozione della Festa della Musica e Comune di Pistoia.

## GIORNATA DI INCONTRO

Giovedì 22 Giugno, ore 10/13.30 e 15/18

Piccolo Teatro Mauro Bolognini

### IL NUOVO TEATRO: IERI, OGGI e DOMANI

a cura di **Rodolfo Sacchetti** Presidente Associazione Teatrale Pistoiese  
e **Enzo G. Bargiacchi**

In occasione della pubblicazione del volume *Cento storie sul filo della memoria. Il "Nuovo Teatro" in Italia negli anni '70*, a cura di Enzo G. Bargiacchi e Rodolfo Sacchetti (Titivillus, 2017), l'Associazione Teatrale Pistoiese organizza una giornata di incontro suddivisa in due tempi.

La mattina saranno proiettati video, pressoché inediti, di alcuni spettacoli storici degli anni '70 con riferimento anche alle rassegne che si svolsero a Pistoia. Ogni breve filmato verrà presentato, discusso e inserito nel relativo contesto storico, per offrire un'immagine concreta del fermento artistico di quel periodo e per scoprire l'effetto che provocano a quarant'anni di distanza.

Il pomeriggio sarà dedicato invece al presente e al futuro, con interventi di critici e studiosi invitati a riflettere sul teatro dei nostri giorni, su permanenze, discontinuità, esaurimenti e metamorfosi. Provando a immaginare il futuro che verrà.

Ingresso libero

## I LUOGHI DEL FESTIVAL

**Teatro Anatomico** - Spedale del Ceppo, Via degli Armeni 4/6

**Piazza Giovanni XXIII**

**il Funaro Centro Culturale** Via del Funaro, 16/18

**Fortezza Santa Barbara** Piazza della Resistenza

**Villa di Scornio** Via Dalmazia, 356

**Teatro Manzoni** Corso Gramsci, 127

**Piccolo Teatro Mauro Bolognini** Via del Presto, 5

**Chiesa di San Michele in Cioncio** Via De' Rossi

**Biblioteca Fabroniana** Piazzetta S. Filippo, 1

**Palazzo Fabroni** Via Sant'Andrea, 18

**Terrazza Grandonio** (Palazzo De' Rossi) Via De' Rossi, 18



## PREZZI BIGLIETTI

**LA SIGNORINA ELSE • A FURY TALE** posto unico (non numerato)

intero 15,00 ridotto\* 12,00 Risvegliati\_Card 7,50

**IL VANGELO SECONDO JUDAH • L'ARTE DEL TEATRO • LA RIVOLUZIONE È FACILE SE SAI COME FARLA • LA FERITA DELLA BELLEZZA • GRAN GLASSÉ • FREGIO • CHE FINE HANNO FATTO GLI INDIANI PUEBLO?**

posto unico (non numerato)

intero 12,00 ridotto\* 10,00 Risvegliati\_Card 6,00

\* riduzioni: under30 e soci Unicoop Firenze

**I 4 MOSCHETTIERI IN AMERICA** posto unico (non numerato)

intero 7,00 ridotto soci Unicoop Firenze 5,00

**ACCENTI ON AIR • IL GIRO DEL MONDO IN 80 GIORNI • KIDS • CAMMINO POPOLARE • RITRATTO IN PIEDI**

Ingresso libero

**Acquista subito almeno 3 SPETTACOLI e avrai diritto al prezzo ridotto per ogni appuntamento.**

In caso di pioggia, gli spettacoli *Il vangelo secondo Judah*, *Gran Glassé*, *Che fine hanno fatto gli Indiani Pueblo?* si terranno al Teatro Manzoni. Lo spettacolo *La rivoluzione è facile se sai come farla* si terrà al Piccolo Teatro Mauro Bolognini

### RisvegliaTI Card (riservata agli Under30)

La Card è riservata a coloro che non hanno ancora compiuto il trentesimo anno d'età. Permette di ottenere lo sconto del 50% sull'acquisto dei biglietti del Pistoia TEATRO Festival, della Stagione di Prosa 2017/18 del Teatro Manzoni di Pistoia e del Teatro Yves Montand di Monsummano Terme. La Card ha un costo di **7 euro** (promozione non cumulabile con altre in corso).



Per gli spettacoli di *Teatri di Confini 2017* facilitazioni su [dsu.toscana.it](http://dsu.toscana.it) per gli studenti delle università toscane.

## INFO e PREVENTIVA

**Biglietteria Teatro Manzoni** (Corso Gramsci, 127) - 0573 991609/27112

**fino al 6 giugno:** dal martedì al venerdì 16/19, sabato 11/13 e 16/19

**dal 7 giugno:** dal martedì al venerdì 16.30/19, sabato 11/13

**Biglietteria La Torre** (via Tomba di Catilina, 5/7) - 333 9250172

**dal 17 al 24 giugno:** tutti i giorni dalle 10.30 alle 12.30

e, **domenica 18 giugno**, anche dalle ore 20.30 in occasione dello spettacolo *Il vangelo secondo Judah*.

Per la preventiva serale, la biglietteria sarà aperta presso la sede di rappresentazione un'ora prima dell'inizio dello spettacolo.

**Biglietteria Online** dal 1 giugno preventiva su:  
[www.teatridipistoia.it](http://www.teatridipistoia.it) - [www.boxol.it](http://www.boxol.it)



# PISTOIA TEATRO FESTIVAL

18 / 25 GIUGNO 2017



PROGETTO SPECIALE PER  
**PISTOIA  
TOSCANA**  
Capitale Italiana  
della Cultura 2017

Anteprima  
DA MARTEDÌ 13 GIUGNO  
A DOMENICA 2 LUGLIO

ore 21.00, Teatro Anatomico - Spedale del Ceppo

### LA SIGNORINA ELSE

di **Arthur Schnitzler**  
regia **Federico Tiezzi**  
con **Lucrezia Guidone** e **Martino D'Amico**  
violoncello **Dagmar Bathmann**, pianoforte e percussioni **Omar Cecchi**,  
clarinetti **Dusan Mamula**  
*Compagnia Lombardi-Tiezzi*  
*Associazione Teatrale Pistoiese Centro di Produzione Teatrale*  
(capienza limitata - 1 ora e 15 minuti)  
riposo domenica 18 e lunedì 26  
PRIMA NAZIONALE

Inaugurazione  
DOMENICA 18 GIUGNO

ore 21.30, Piazza Giovanni XXIII

### IL VANGELO SECONDO JUDAH

di **Stefano Massini**  
mise en espace a cura di **Claudia Sorace**  
con **Luigi Lo Cascio** e **Ugo Pagliari**  
musiche **Enrico Fink**  
eseguite da **Andrea Coppini** sassofono, **Mirco Capecci** contrabbasso,  
**Francesco Ciampalini** chitarra, **Sergio Odori** percussioni,  
**Mariel Tahiray** violino  
in collaborazione con **Scuola di Musica e Danza "T.Mabellini"**, Pistoia  
*Associazione Teatrale Pistoiese Centro di Produzione Teatrale*  
(2 ore circa)  
PRIMA NAZIONALE



## LUNEDÌ 19 GIUGNO

ore 19.00, Piccolo Teatro Mauro Bolognini (Sala Piccola)

### Renata Palmiello legge RITRATTO IN PIEDI (Parte 1)

di **Gianna Manzini**  
(capienza limitata - 60 minuti circa)

ore 19.00, il Funaro Centro Culturale

### ACCENTI ON AIR

le storie possibili di **Giovanisi**  
a cura di **Straligut**  
(50 minuti)



Il progetto della Regione Toscana  
per l'autonomia dei giovani

dalle ore 20 buffet alla Caffetteria de il Funaro  
prenotazioni tel. 0573 977225 info@ifunaro.org

ore 21.30, il Funaro Centro Culturale

### L'ARTE DEL TEATRO

testo e regia **Pascal Rambert**  
con **Paolo Musio**  
*Emilia Romagna Teatro Fondazione / Triennale Teatro dell'Arte*  
*Teatro Metastasio di Prato*  
(45 minuti)  
PRIMA REGIONALE

**Teatri di Confine 2017**  
in collaborazione con Fondazione Toscana Spettacolo onlus

ore 21.00, Teatro Anatomico - Spedale del Ceppo

### LA SIGNORINA ELSE

(capienza limitata - 1 ora e 15 minuti)

## MARTEDÌ 20 GIUGNO

ore 19.00, Piccolo Teatro Mauro Bolognini (Sala Piccola)

### Renata Palmiello legge RITRATTO IN PIEDI (Parte 2)

di **Gianna Manzini**  
(capienza limitata - 60 minuti circa)

ore 21.00, Teatro Anatomico - Spedale del Ceppo

### LA SIGNORINA ELSE

(capienza limitata - 1 ora e 15 minuti)

ore 22.30, Fortezza Santa Barbara

### LA RIVOLUZIONE È FACILE SE SAI COME FARLA

uno spettacolo di **Kepler-452**  
libera riduzione teatrale realizzata da  
**Kepler-452, V. Cramarossa, V. Fiorica**  
da un testo di **Quit The Doner (Daniele Rielli)**  
regia **Nicola Borghesi**  
con **Paola Aiello, Nicola Borghesi, Lodo Guenzi**  
musiche **Lo Stato Sociale**

*Kepler-452 e Festival 20 30*  
con il sostegno di  
*Fondazione del Monte di Bologna e Ravenna*  
(1 ora e 30 minuti)

**Teatri di Confine 2017**  
in collaborazione con Fondazione Toscana Spettacolo onlus

## MERCOLEDÌ 21 GIUGNO

ore 18.15, Villa di Scornio

### IL GIRO DEL MONDO IN 80 GIORNI\_KIDS: Special Edition Scuola Mabellini Storygame fra Jules Verne e Sotterraneo

concept e regia **Sotterraneo**  
in scena **Sara Bonaventura, Claudio Cirri, Mattia Tuliozi**  
adattamento **Daniele Villa**  
musiche live a cura di insegnanti e allievi  
della **Scuola di Musica "Teodulo Mabellini" di Pistoia**  
e **Coro "Voci Danzanti" - Fondazione Pistoiese Promusica**  
supervisione e coordinamento **Massimo Caselli**  
*Sotterraneo / Associazione Teatrale Pistoiese Centro di Produzione Teatrale*  
(fascia d'età: dai 9 ai 90 anni - 2 ore circa)  
PROGETTO SPECIALE

ore 19.00, Piccolo Teatro Mauro Bolognini (Sala Piccola)

### Renata Palmiello legge RITRATTO IN PIEDI (Parte 3)

di **Gianna Manzini**  
(capienza limitata - 60 minuti circa)

ore 21.00, Teatro Anatomico - Spedale del Ceppo

### LA SIGNORINA ELSE

(capienza limitata - 1 ora e 15 minuti)

ore 21.30, Teatro Manzoni

*il Funaro per Pistoia Teatro Festival*

### A FURY TALE

idea e regia **Cristiana Morganti**  
coreografia **Cristiana Morganti**  
in collaborazione con **Breanna O'Mara, Anna Wehsarg,**  
**Anna Fingerhuth**  
interpreti **Breanna O'Mara, Anna Wehsarg**

*il Funaro - Pistoia e Cristiana Morganti*  
in coproduzione con *Festival Aperto / Fondazione I Teatri - Reggio Emilia*  
in collaborazione con *AMAT & Civitanova Danza per Civitanova Casa della Danza*  
con il sostegno della *Città di Wuppertal e Jackstädt Stiftung - Wuppertal (DE)*  
(1 ora e 10 minuti)

PRIMA REGIONALE

## GIOVEDÌ 22 GIUGNO

ore 19.00, Chiesa di San Michele in Cioncio

### LA FERITA DELLA BELLEZZA

di **Luca Scarlini**  
da un'idea di **Massimo Grigò**  
regia **Giovanni Guerrieri**  
con **Massimo Grigò, Annibale Pavone, Maurizio Ripa**  
musiche dal vivo eseguite da **Manuel Gelli** clavicembalo  
*Associazione Teatrale Pistoiese Centro di Produzione Teatrale*  
(capienza limitata - 60 minuti)

PRIMA NAZIONALE

ore 21.00, Teatro Anatomico - Spedale del Ceppo

### LA SIGNORINA ELSE

(capienza limitata - 1 ora e 15 minuti)

ore 22.30, Fortezza Santa Barbara

### GRAN GLASSÉ

*una serata di parole sudate  
e punk da balera*  
da un'idea de **Gli Omini** e **eXtraLiscio**  
con **Francesca Sarteanesi, Francesco Rotelli, Luca Zacchini, Giulia Zacchini**  
e **Mauro Ferrara** vox, **Michele Orvieti** mellotron/orvietronix,  
**Baby Moira** vox, **Enrico Milli** tromba fisarmonica,  
**Daniele Manzi** batteria, **Alfredo Nuti** chitarra,  
**Marco Bovi** basso, **Johnny Moreno** sax clarino vox,  
**Mirco Mariani** piano chitarra 12 corde vox

*Gli Omini*  
(1 ora e 30 minuti)

PRIMA NAZIONALE

**Teatri di Confine 2017**  
in collaborazione con Fondazione Toscana Spettacolo onlus



## VENERDÌ 23 GIUGNO

ore 16.00, Piccolo Teatro Mauro Bolognini

### I 4 MOSCHETTIERI IN AMERICA Radiodramma animato dedicato a Nizza e Morbelli

da un'idea di **Rodolfo Sacchetti** e **Giovanni Guerrieri**  
testo **Giovanni Guerrieri**  
regia **Giovanni Guerrieri** e **Giulia Gallo**  
con la collaborazione di **Giulia Solano**  
con **Giulia Gallo, Giovanni Guerrieri, Giulia Solano**  
e la partecipazione di **Guido Bartoli**  
*Associazione Teatrale Pistoiese Centro di Produzione Teatrale / I Sacchi di Sabbia*  
(fascia d'età: dagli 8 anni - 60 minuti)

ore 19.00, Chiesa di San Michele in Cioncio

### LA FERITA DELLA BELLEZZA

(capienza limitata - 60 minuti)

CANTIERI DEL GESTO\_PISTOIA 2017  
un progetto speciale di **Virgilio Sieni**  
**Atlante di gesti edificato da cittadini e giovani danzatori**  
ore 20.00 e 20.45 (replica), Biblioteca Fabroniana, Palazzo Fabroni,  
Terrazza Grandonio (Palazzo De' Rossi)

### FREGIO

*percorso attraverso 4 azioni coreografiche in 3 luoghi  
interpretate da cittadini e danzatori*  
musica eseguita dal vivo da **Roberto Cecchetto**  
progetto e coreografie di **Virgilio Sieni**  
assistenti al progetto e alle coreografie **Chelo Zoppi, Carlotta Bruni, Asia Pucci**  
*Associazione Teatrale Pistoiese Centro di Produzione Teatrale*  
*Virgilio Sieni / Centro di produzione sui linguaggi del corpo e della danza*  
*Accademia sull'arte del gesto*  
(capienza limitata - 1 ora e 30 minuti)

ore 21.00, Teatro Anatomico - Spedale del Ceppo

### LA SIGNORINA ELSE

(capienza limitata - 1 ora e 15 minuti)

ore 21.30, Fortezza Santa Barbara

### CHE FINE HANNO FATTO GLI INDIANI PUEBLO?

*Storia provvisoria di un giorno di pioggia*  
studio per uno spettacolo di **Ascanio Celestini**  
con **Ascanio Celestini** e **Gianluca Casadei**  
suono **Andrea Pesce**

*Fabbrica srl*  
(1 ora e 20 minuti)  
PRIMA REGIONALE

**Teatri di Confine 2017**  
in collaborazione con Fondazione Toscana Spettacolo onlus

## SABATO 24 GIUGNO

ore 18.00, Piccolo Teatro Mauro Bolognini

### I 4 MOSCHETTIERI IN AMERICA

(fascia d'età: dagli 8 anni - 60 minuti)

Alle 17.00 piccola merenda per i bambini

CANTIERI DEL GESTO\_PISTOIA 2017  
un progetto speciale di **Virgilio Sieni**  
**Atlante di gesti edificato da cittadini e giovani danzatori**  
ore 20.00 e 20.45 (replica), Biblioteca Fabroniana, Palazzo Fabroni,  
Terrazza Grandonio (Palazzo De' Rossi)

### FREGIO

(capienza limitata - 1 ora e 30 minuti)

ore 21.00, Teatro Anatomico - Spedale del Ceppo

### LA SIGNORINA ELSE

(capienza limitata - 1 ora e 15 minuti)

ore 21.30, Chiesa di San Michele in Cioncio

### LA FERITA DELLA BELLEZZA

(capienza limitata - 60 minuti)

## DOMENICA 25 GIUGNO

CANTIERI DEL GESTO\_PISTOIA 2017  
un progetto speciale di **Virgilio Sieni**  
**Atlante di gesti edificato da cittadini e giovani danzatori**  
ore 11.30, Piazza Giovanni XXIII (davanti al Fregio robbiano)

### CAMMINO POPOLARE

*azione coreografica interpretata  
da cittadini e danzatori*  
musica eseguita dal vivo da **Naomi Berrill**  
progetto e coreografia di **Virgilio Sieni**  
assistenti al progetto e alla coreografia **Chelo Zoppi, Carlotta Bruni, Asia Pucci**  
*Associazione Teatrale Pistoiese Centro di Produzione Teatrale*  
*Virgilio Sieni / Centro di produzione sui linguaggi del corpo e della danza*  
*Accademia sull'arte del gesto*  
(30 minuti)

ore 21.00, Teatro Anatomico - Spedale del Ceppo

### LA SIGNORINA ELSE

(capienza limitata - 1 ora e 15 minuti)